

61030 JAPANESE LITERATURE III

INSTRUCTOR: Hiroshi Hosoya

COURSE DESCRIPTION

This course deals with contemporary Japanese literature and focuses on the novels of Haruki Murakami (村上春樹), one of Japan's most famous modern writers. Texts are one of the best-sellers among Murakami's works, *Norwegian Wood* (『ノルウェイの森』 1987/9), and his collection of short stories, *After the Quake* (『神の子どもたちはみな踊る』 2000/2) in Japanese and in English translations, with reference to F. Scott Fitzgerald's *The Great Gatsby*. These works are very interesting contemporary novels that have their own impressive mysteries. The aim is to understand and analyze the important parts of the Japanese texts and to gain a fuller understanding of the novels through their English translations, by examining the elements of expressions and the narrative technique employed, as well as drawing a comparison with other novels and thoughts. As the course is conducted mainly in Japanese and only partly in English, students are required to have a level of Japanese equivalent to that of IJ400 or higher. Students may, however, write their assignments and final paper in English. Auditing is permitted.

* Questions can be e-mailed to: hosoya@nanzan-u.ac.jp.

COURSE SCHEDULE

1. Introduction: How to read texts
2. *Norwegian Wood*
3. *Norwegian Wood*
4. *Norwegian Wood & The Great Gatsby*
5. *Norwegian Wood & The Great Gatsby*
6. *Norwegian Wood*
7. *Norwegian Wood*
8. *Norwegian Wood*
9. *Norwegian Wood & After the Quake*
10. *After the Quake & Jack London's To Build a Fire*
11. *After the Quake*
12. *After the Quake*
13. *After the Quake*

TEXTS

Textbooks

村上春樹『ノルウェイの森』上 講談社文庫 講談社 2004/09 302p ¥539 ISBN: 9784062748681

村上春樹『ノルウェイの森』下 講談社文庫 講談社 2004/09 293p ¥539 ISBN: 9784062748698

村上春樹『神の子どもたちはみな踊る』新潮文庫 新潮社 2002/3 237p ¥459 ISBN: 9784101001500

Murakami, Haruki / *Norwegian Wood* (Vintage International Original) -US- ISBN: 9780375704024 296 p / Rubin, Jay (TRN) / 2000/09 Random House Inc US\$13.95

Murakami, Haruki / *After the Quake: Stories* (Vintage International) Reprint Edition -US- ISBN: 9780375713279 147 p. / Rubin, Jay (TRN) / 2003/06 Random House Inc US\$12.95

Fitzgerald, F. Scott / *The Great Gatsby* /-US- ISBN: 9781853260414 1999/12 Wordsworth Editions Ltd US\$3.99

ASSESSMENT

Attendance 10%; Participation 10%; Assignments 30%; Final paper 50%